

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés:** SONAX XTREME ÜVEGTISZÍTÓ**Cikkszám:** 02381410, 02382410, 02388410**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai****Felhasználási tevékenységet végző ágazat**

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

Termék kategória PC35 Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)**Anyag/készítmény használata** Autóápolási szer**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

Pótlólagos adatok:

Tartós éghetőségi vizsgálat ISO 9038 / az ENSZ kézikönyv szerint (32.5.2):

önmagában nem ég tartósan

2.2 Címkézési elemek**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen**Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen**Figyelmeztetés** Érvénytelen**Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok** P102

Gyermekektől elzárva tartandó.

2.3 Egyéb veszélyek**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk****3.2 Keverékek****Leírás:** Additív anyagokat tartalmazó vizes tenzidoldat**Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 64-17-5

EINECS: 200-578-6

Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx

etanol

Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319

Specifikus koncentráció-határérték:

Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %

20 - <25%

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 28.10.2020

Verziószám 7.00

Felülvizsgálat 08.10.2020

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME ÜVEGTISZTÍTÓ

CAS: 107-98-2

EINECS: 203-539-1

Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx

1-Metoxipropán-2-ol

Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336

(folytatás az 1. oldalról)

5 - <10%

648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokról / A tartalomra vonatkozó címkézés

anionos felületaktív anyagok

<5%

illatszerek

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.**Belélegzés után:** Nincs szükség különleges intézkedésekre.**Bőrrel való érintkezés után:**

Általában a termék nem ingerli a bőrt.

Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után:

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.

Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1 Oltóanyag****Megfelelő tűzoltószer:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.**5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**Különleges védőfelszerelés:**

A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

A veszélyes területen tartózkodni csak légmentesen záró légzőkészülékkel szabad.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 28.10.2020

Verziószám 7.00

Felülvizsgálat 08.10.2020

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME ÜVEGTISZTÍTÓ

(folytatás a 2. oldalról)

Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt****Raktározás:****A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Együttes tárolással kapcsolatos információk: Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**CAS: 64-17-5 etanol**TLV (HU) CK-érték: 3800 mg/m³AK-érték: 1900 mg/m³**CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol**TLV (HU) CK-érték: 568 mg/m³AK-érték: 375 mg/m³

b

IOELV (EU) CK-érték: 568 mg/m³, 150 ppmAK-érték: 375 mg/m³, 100 ppm

Skin

Szabályozással kapcsolatos információk

TLV (HU): 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet

IOELV (EU): (EU) 2019/1831

DNEL(-ek)**CAS: 64-17-5 etanol**

Szájon át	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Bőrön át	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		343 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
Belégzésnél	DNEL	950 mg/m ³ (consumer) (acute short-term exposure - local effects)
		1.900 mg/m ³ (worker) (acute short-term exposure - local effects)
	DNEL	114 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		950 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

Szájon át	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
Bőrön át	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
		50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
Belégzésnél	DNEL	43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects)
		553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects)
	DNEL	369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects)

PNEC (-ek)**CAS: 64-17-5 etanol**

PNEC	2,75 mg/l
	580 mg/l (sewage plant)
	0,96 mg/l (water (fresh water))
	0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	2,9 mg/kg (sediment (sea water))

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 28.10.2020

Verziószám 7.00

Felülvizsgálat 08.10.2020

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME ÜVEGTISZTÍTÓ

(folytatás a 3. oldalról)

	0,63 mg/kg (soil)
CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol	
PNEC	100 mg/l (STP)
	100 mg/l (water (intermittent release))
	10 mg/l (water (fresh water))
	1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro)
	41,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	4,17 mg/kg (sediment (sea water))

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**8.2 Az expozíció ellenőrzése****Megfelelő műszaki vezérlőberendezések.**

Gondoskodni kell a jó szellőzésről. Ezt helyi elszívással vagy használt levegő elvezetésével lehet elérni. Ha ez nem elegendő a koncentráció munkahelyi határérték alatt történő tartásához, megfelelő légzésvédőt kell viselni.

Személyes védőfelszerelés:**Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Légzésvédelem: Normál esetben nem szükséges

Kézvédelem: Normál esetben nem szükséges

Szemvédelem: Normál esetben nem szükséges

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Külső jellemzők:**

Forma:	Folyékony
Szín:	kék
Szag:	Citrus
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

pH-érték 20 °C-nál: 8,5 - 9,5

Állapotváltozás

Olvaspont/fagyáspont: nem meghatározható
Kezdő forráspont és forrásponttartomány: 78 - 120 °C

Lobbanáspont: 38 °C (DIN 51755)

Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot): Nem alkalmazható

Bomlási hőmérséklet: Nincs meghatározva.

Öngyulladási hőmérséklet: Az anyag magától nem gyullad.

Robbanásveszélyesség: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

Robbanási határok:

Alsó: Nincs meghatározva.
Felső: Nincs meghatározva.

Gőznyomás: Nincs meghatározva.

Sűrűség 20 °C-nál: 0,96 - 0,98 g/cm³
Relatív sűrűség Nincs meghatározva.
Gőzsűrűség Nincs meghatározva.
Párolgási sebesség Nincs meghatározva.

(folytatás az 5. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 28.10.2020

Verziószám 7.00

Felülvizsgálat 08.10.2020

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME ÜVEGTISZTÍTÓ

(folytatás a 4. oldalról)

Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**Víz:**

Teljes mértékben keverhető.

Megosztlási hányados: n-oktanol/víz:

Nincs meghatározva.

Viszkozitás:**Kifolyási idő 20 °C-nál**

10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

9.2 Egyéb információkTartós éghetőségi vizsgálat ISO 9038 / az ENSZ kézikönyv szerint (32.5.2):
önmagában nem ég tartósan**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1 Reakciókészség** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.2 Kémiai stabilitás** Normál körülmények között stabil.**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.4 Kerülendő körülmények** A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.**10.5 Nem összeférhető anyagok:** Erős oxidálószer**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****CAS: 64-17-5 etanol**

Szájon át	LD50	10.470 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC50 / 4h	>20 mg/m ³ (mouse) 38 mg/m ³ (rat)

CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

Szájon át	LD50	4.016 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC0 / 6h	>7.000 ppm (rat)

Primer ingerhatás:**Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismételt dózis toxicitás**CAS: 64-17-5 etanol**

Szájon át	NOAEL	1.760 mg/kg (rat)
-----------	-------	-------------------

CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatások)**Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás a 6. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME ÜVEGTISZTÍTÓ

(folytatás az 5. oldalról)

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.

Akvatikus toxicitás:**CAS: 64-17-5 etanol**

LC50 / 48h 8.140 mg/l (Leuciscus idus)

EC50 / 48h >10.000 mg/l (Daphnia magna)

EC50 / 72h 275 mg/l (Chlorella vulgaris)

CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

LC50 / 96h >6.800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)

LC50 / 48h 23.300 mg/l (Daphnia magna)

EC50 >1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)

EC50/3h >1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol**

Biodegradation 90-100 % (OECD 301E)

12.3 Bioakkumulációs képesség**CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol**

log Kow ≤0,43 log Kow (25°C)

12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

További ökológiai információk:

Általános információk:

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

12.6 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Az 2008/98/EK irányelv III melléklete alapján nem veszélyes besorolású hulladék.

Ajánlás: A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

Európai Hulladék Katalógus

1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék

2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 01 30 mosószer, amelyek különböznek a 20 01 29-től

15 01 02 műanyag csomagolási hulladékok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1 UN-szám**

ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR, ADN, IMDG, IATA

osztály

Érvénytelen

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 28.10.2020

Verziószám 7.00

Felülvizsgálat 08.10.2020

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME ÜVEGTISZTÍTÓ

(folytatás a 6. oldalról)

14.4 Csomagolási csoport
ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.5 Környezeti veszélyek:
Marine pollutant:

Nem

14.6 A felhasználót érintő különleges
óvintézkedések

Nem alkalmazható

14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az
IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

Szállítási/egyéb adatok:Tartós éghetőségi vizsgálat ISO 9038 / az ENSZ kézikönyv
szerint (32.5.2):
önmagában nem ég tartósan**UN "Model Regulation":**

Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi**
előírások/jogszabályok**Európai rendeletek:**

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Országos előírások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások,
illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk
okozott egészségkárosodások megelőzéséről

2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyünk figyelembe a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

Vegyünk figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.**16. SZAKASZ: Egyéb információk**Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját
és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.**Lényeges mondatok**

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

Rövidítések és mozaikszavak:RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the
International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage
of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

(folytatás a 8. oldalon)

**Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 28.10.2020

Verziószám 7.00

Felülvizsgálat 08.10.2020

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME ÜVEGTISZÍTÓ

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
IOELV = indicative occupational exposure limit values
Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória
Flam. Liq. 3: Tűzveszélyes folyadékok – 3. kategória
Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória
STOT SE 3: Céliszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória

(folytatás a 7. oldalról)

Verziótörténet és változtatások leírása: Helyettesítő verzió 6.02.*** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

HU